







# Imvo Zabantsundu.

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d.]

KINGWILLIAMSTOWN, NGOLWESI-NE, SEPTEMBER 27, 1888.

[No. 201

## DYER no DYER

NGEZIVEKI ZIMBINI  
BANEMPAHLA ENINZI.

Iprinti zentlobo ngentlobo, yi 3d. ngeyadi.  
Iwinzi ezigwangqa, yi 4d. ngeyadi.  
Iminqwazi yamakwenkwe, enetyeps, 6d. umnye.  
Iminqwazi yamadoda, 2s. umnye.

Ibike ili 10s. 6d.

KWANENTO ENINZI  
Yezihlangu Zamadoda, Zabafazi,  
Nezabantwana,

Zitengiswa ngamanan iapantsi.

KWA

**DYER & DYER**  
Kingwilliamstown.

## WEBSTER & DODD

ABATENGI BO BOYA NEZI KUMBA NOKUTYA.

Ngakwi Tyalike yase Wesile yabantsundu.  
Kufupi ne nkundla ye Malike. Banika  
Awona manani apezulu ngo Boya nezonto.

**John J. Irvine & Co.,**  
KINGWILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s  
IBHATYI " " —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d  
I-Bhulukwe " " —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s  
Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d  
Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)—  
16s 9d to 18s 9d.  
Ihempe zamadoda zomsebenzi—10d, 1s, 1s 3d, 1s 6d,  
2s  
Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d  
Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s 11d,  
3s 6d

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko  
kupela asemqumbelweni). Zisusela ku 4s 6d  
zise kwi ponti.

Iprinti ezisand'ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi  
Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi  
Ilinzi—4d, 5d, 5½d, 6d nge yadi  
Izitofu ezibugqi—6d, 7½d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona impahla itshipu,  
nenempahla epilileyo.

**JOHN J. IRVINE & CO.,**  
u-ALUVENI.

## BUZANI

Kwi venkile zangapandle enilunge nazo Impahla  
engaba ziyitenge

**KWA J. P. JAMESON & CO.,**  
e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabhayi, Ingubo zoku-  
nxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

— UNGAMLIBALI —

**J. P. Jameson & Co.**

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

## Baker, Baker & Co.

ABATENGISI BENGUBO ZENTLOBOZONKE,  
e QONCE (KINGWILLIAMSTOWN).

Kaloku bane Mpahla eninzi yokunxitywa e Hlotyeni:—

Ibhatyi zehlobo, ziqalela kwi 3s 11d zinyuke.  
Ibhulukwe zehlobo, ziqalela kwi 3s 9d zinyuke.  
Iminqwazi zehlobo, ne veyile.  
Ihempe zangapantsi, nebhulukwe zanga-  
pantsi, njalo, njalo, zonke zehlobo, zo-  
pola, kammandi xa kushushu ngelohlobo le 1888.  
Ihempe Zehlobo (zitshipu), 1s.

Basand'ukunqika ikasi ze mpahla eninzi, ozi BHATYI ne  
BHULUKWE zama polisa, zitshipu kakulu kawuti gzada uze  
kubona kulondlu.

YAKWA

**Baker, Baker & Co.**  
E-QONCE (Kingwilliamstown).

Umhlaba Otengisayo.

UMHLABA ogu Lot 1, omi e Debe, ubakulu bawo zi acres esi ngama 21 ne poles  
ezingama 23. Imida yawo: ngase mpumalanga-ugentla, nangazantsi, umi ngendlela  
yengwelo; ngase mpumalanga-ngazantsi, umi ngo Lot H: ngase otshonolanga-ugentla, umi  
ngo Lot K, umhlaba olizwayo. Owufunayo angabhekisa ku

GEORGE WHITAKER,  
Kingwilliamstown.

## Ikaya Lendwendwe

LIVULIWE E-KOMANI,

NGO

**R. T. NUKUNA & CO.**

UPUMLO no lwonwabo kuni mzondu wase Kamastone, e Hawu, e  
Lesseyton, e Whittleses, e Gqili, e Transkei, kuni wonke wakwa  
Hala. Izindlu zintali sikala.  
Ngase zantel kwe Marike, e Calderwood Street pambi kwe Hotel ka  
Falteln abelungu bali ngu Webber no Magqadaza (Hadnott) niya  
kufumana yonke into ilungile.

**R. T. NUKUNA & CO.**  
Queenstown.

## A. W. REID,

UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,  
nase East London (e Monti).

Uboya begusha, nobe seyibhokwe, Intsiba  
ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Im-  
pondo, Itapile, njalo, njalo.

Utenga ngawona manani makulu  
ase Markeni nge CASH.

## BONISANI!

INEABI YE NKONO emnyama; impendo  
I zinqindi; amaqisa angawona amhlope  
ocabisi; kwantebona. Imhlekwe ngavuki  
egqilileyo ngase Noosera. Ondlandlanyo  
angabalela ku

Rev. F. J. MEINHA,  
Lovedale, Alice.

410.

## ISAZISO SE DOLOPU, No. 12.

NGOSUKU lo MYULO nabis wo 1  
OCTOBERE sangama kwawo i Malike  
yakusasa iyakutshelwa nge (six o'clock)  
sitonga so 6 ku saze. Kuyaba njalo  
kude kubaya kwaziwe.  
L. J. FIRIE, Town Clerk.  
Kingwilliamstown, 1st Sept., 1888.

## ISAZISO SE DOLOPU, No. 13.

KUYE WONKE UBANI.

UMHLEKAZI I BULUNELI nge cebo  
LABA PATI, abo pote kunye naye,  
abeko isandla (ngalombi wa 30th Augus,  
1888, tyila kwi Government Gazette yomhla  
olendelayo kwipepe lama 390) kalumitoto  
laudakayo, yenziwa ngabapoti bomzi wase  
Qonce.

IMITETO YO TYWALA BOM  
KHOSA.

(1). Akuko namnye omi kwi lokeshoni  
oyakwasa umhlayimbi atengile utywala,  
iqhulba, sayipho naye into ezilileyo, nga-  
pahlali kwe lokeshoni, mhlayimbi pakati  
kwe dolophu. Utywala, iqhulba nezinye  
izinto ezilileyo ezingqili sifunyanwe  
akuba kukuyipina indle nani-nani kulo  
lokeshoni mhlayimbi kumhlaba we dolophu  
yase Qonce, bungapangwa nezitya ezinabo;  
baze bichitwe ngu mkaqali we lokeshoni,  
mhlayimbi malilabi i polisa.

(2). Wonke umntu osepule lomtoto u-  
ngentla angabanjwa nangapandle kwencwadi  
enika iqanya ase ezi akufunyanwa onetyala  
adliwe imali engengapantsi kwe 25 anikwe  
inyanga ezingapantsi kwe nyanga esi-  
ntata ecebenu ntsima xa angona mali.

L. J. FIRIE, Town Clerk.  
Kingwilliamstown, 5th Sept., 1888.

## KU BAKHELI.

Kufunwa. Kufunwa.  
EGCUWA.

UMKHELI ogumata oteunda, anganzi-  
liyo nowaziyo mpela umsebenzi lowo.  
Ofunayo waya ngoku, okanye abhalele kwi  
ofiso ye Mvo.

Umvuzo ngama 30s. ngenyanga no kutya.  
Wenyanwa umvuzo akugandwa emva kwe  
nyanga esintatu.

Intlanganiselo yo Titshala.

LEMBUTO ingentla kayakubako intla-  
ngentla yokuyisaka e BENSONVALE,  
Herschel, ngo 3rd October, 1888.

JONATHAN JAS. JABAVU.

## KWABANTHATHA OZITSHISA.

Kufunwa Ozitshisa Ababini (2).

(1). E Mount Fletcher, Griqualand East,  
kufuneka ititshala esokunwagonda umsebenzi.  
Isikula ababantwana abawabemi  
matandatu (ngamanye amaxesha nangapantsi).  
Umvuzo ngamashumi omame eponti ngu-  
nyaka nendle, namasimi. Oifunayo ma-  
katomele kugama lingapantsi, atumele  
inwadi ezibonisa utwulungana kwake  
umsebenzi onjalo. Makabhele izidlo saka  
ngosi Ngezi.

STEPHEN MAKHOBOTLOANE,  
Mount Fletcher, Griqualand East.

(2) E Khetsheta, Griqualand East,  
nakona kufuneka ititshala esokunwagonda  
umsebenzi, ababantwana bakwa ngamashumi  
matandatu. Umvuzo 240 ngonyaka na-  
ndle namasimi. Oifunayo makatomele  
kugama lingapantsi, abhalele izidlo saka  
ngosi Ngezi.

STEPHEN MAKHOBOTLOANE,  
Mount Fletcher, Griqualand East.

## ABABHUBHILEYO.

REMI KALAKA—Kubhekisa e Mariko e  
R. Lesutu e REMI KALAKA, inkwankwano  
obitandaka ka-ase eadlwini ya kowayo  
lbi iminyaka mitata abedala. Ibhukhe ngo  
19th July, 1888. Izihlobo zama mhle lo  
mhleke.

D. KALAKA.